

6

Národnosti, jazyky, země

Infobox

Zpodstatnělá přídavná jména

Stejně jako v češtině tak i v ruštině vznikla některá podstatná jména z přídavných jmen. Tato zpodstatnělá přídavná jména se skloňují podle vzorů přídavných jmen.

Některé příklady:

начинающий	začátečník
продолжающий	pokročilý
сборная	reprezentační tým
больной	nemocný
рабочий	dělník
выходные	víkend
столовая	jidelna
ванная	koupelna
детская	dětský pokoj

Gramatika

Slovesa (ЗА)ПОМНИТЬ, ЗАБЫВАТЬ, ЗАБЫТЬ

Dávejte pozor na tato slovesa, která jsou zdánlivě podobná českým:

помнить (за)помнить – (за)pamatovat si

я (за)помню мы (за)помним

ты (за)помнишь вы (за)помните

он(а) (за)помнит они (за)помнят

забывать – zapomínat

я забываю мы забываем

ты забываешь вы забываете

он(а) забывает они забывают

забыть – zapomnout

я забуду мы забудем

ты забудешь вы забудете

он(а) забудет они забудут

Cvičení 4

Dejte sloveso do správného tvaru:

1. Я ничего не (помнить).
2. Бабушка (помнить) очень многое.
3. Я этого никогда не (забыть).

4. Мы часто (забывать) о важных событиях.
5. У него хорошая память, он всё отлично (помнить) и ничего не (забывать).
6. Ты не (забыть), во сколько у нас урок?
7. Они всегда всё (забывать) и приходят поздно.
8. Мы про это не (забыть).
9. Вы это (запомнить)?
10. Ничего ты не (помнить).

B Kde jsi všude byl?

Zdeněk si povídá s Olegem o tom, kde byli na dovolené.

Zdeněk: Олэг, ты едешь в отпуск за границу?

Олэг: Да, конечно. А ты?

Zdeněk: Да. Вот сейчас я в России.

Олэг: А где ещё ты был?

Zdeněk: Я предпочитаю экзотические страны. Я был в Корее, в Китае, в Уругвае. А ты?

Олэг: Мы обычно отдыхаем у моря. Мы с семьёй были в Турции, в Египте, в Болгарии. А в этом году едем в Хорватию.

Zdeněk: Я был в Хорватии в прошлом году! Обычно я останавливаюсь на квартире, это очень удобно.

Олэг: А мы едем по путёвке, чтобы без проблем получить визу. Zdeněk, а по Европе ты ездил? У Наташи есть мечта – побывать в Париже. Она ведь прекрасно владеет французским языком!

Zdeněk: Я и не знал! По-моему, Европа маленькая и всюду примерно одинаковая. Поэтому мне больше нравится бывать в далёких странах. Но если вы надумаете ехать в Париж и вообще по Европе, то я вас приглашаю сначала в Чехию.

Олэг: Отличная идея! Нам надо об этом подумать!

Zdeněk: Обязательно!

Slovníček

виза, -ы ж	vizum
всюду	všude
далекый, -ая, -ое	daleký, vzdálený
за границу	do zahraničí
море, -я з	moře
обязательно	určitě
одинаковый, -ая, -ое	stejný
отдыхать	odpočívat
отпуск, -а м	dovolená
поэтому	proto
по-моему	myslím, podle mne
предпочитать	preferovat
приглашать	zvat
примерно	přibližně
путевка, -и ж	turistický voucher, cestovní poukaz
сначала	pro začátek, napřed
страна, -ы ж	země, stát
удобно	pohodlně
Уругвай, -я м	Uruguay
экзотический, -ая, -ое	exotický
в прошлом году	vloni
останавливаться на квартире	bydlet na privátu

ЕЗДИТЬ

я езжу	мы ездим
ты едешь	вы ездите
он(а) ездит	они ездят

Cvičení 5

Doplňte do mezery vhodné sloveso ve správném tvaru (ехать, ездить):

1. Владíмир всегда на работу на машине.
2. Ольга на машине редко, но часто на трамвае.
3. Алла сейчас в метро, её телефон не работает.
4. Мы никуда на этот раз не
5. На чём ты обычно на работу?
6. Я не люблю на автобусе, там всегда много людей.
7. Как часто вы на метро?
8. Вы уже к нам в гости?
9. Они уже давно никуда не, потому что живут в центре города.
10. Я часто на учёбу на трамвае.

Gramatika

Slovesa ЕХАТЬ (jet) и ЕЗДИТЬ (jezdit)

Rozdíl mezi těmito slovesy je podobný rozdílu mezi už probíranými slovesy идти а ходить (viz lekce 5). Sloveso ехать označuje jednorázový děj, kdyžto sloveso ездить označuje pravidelný, opakující se děj.

Porovnejte:

Сейчас я еду на машине. *Teď jedu autem.*

Я каждый день езжу на машине. *Každý den jezdím autem.*

ЕХАТЬ

я еду	мы едем
ты едешь	вы едете
он(а) едет	они едут

6

Нáродности, jazyky, земѣ

Грамматика

Часовání sloves на -ЕТЬ в прítomném чáсе

Простудите часовání sloves на -ЕТЬ на прѣкладѣ slovesa ВЛАДѢТЬ (vlastnit):

я владѣю мы владѣем
ты владѣешь вы владѣете
он владѣет они владѣют

Подобнѣ се склоужѣ прѣрѣклад slovesa болѣть (*být nemocný*), краснѣть (*zčervenat*), бледнѣть (*blednout*), зеленѣть (*zelenat*), старѣть (*stárnout*) atd.

Je několik výjimek, které sice mají v infinitivu koncovku -ЕТЬ, ale patří k časování sloves на -ИТЬ. Zapamatujte si je: терпѣть (*snášet, trpět*), вертѣть (*otáčet, točit*), обѣдеть (*urazit*), завѣсеть (*záviset*), ненавѣдеть (*nenávidět*), вѣдеть (*vidět*), смотрѣть (*dívat se*).

Cvičení 6

Doplňte chybějící slovo ve větách (владѣть, говорѣть nebo знатъ) ve správném tvaru:

1. Олѣг хорошó англѣйским языкóм.
2. Здѣнек неплохó по-русьски.
3. Сергѣй не ни по-англѣйски, ни по-немѣцки.
4. Алла отличнó фрaнцúзский.
5. Я хорошó англѣйский, а немѣцким языкóм плóхó.
6. Они мóгут по-русьски, по-чѣшский и по-немѣцки.

Cvičení 7

Учáсуйте správnѣ slovesa в зáвóркáч:

1. Нóвости бы́стро (старѣть)
2. Я хорошó (владѣть) китáйским языкóм, потому́ что жил в Китáе 10 лет.
3. Иго́рь (болѣть), у него́ ангина.
4. А́нна всегдá (краснѣть), когдá идѣт отвѣчáть на экзáмене.
5. Помидóры ужé (краснѣть)
6. Во двóре (зеленѣть) трáвá.

Грамматика

Скло́новání подстáтных jмен на -ия, -ий, -ие в jednotném a množném čísle

Рáд	Му́жский род	Женский род	Стрѣдний род
Jednotné číslo			
1. рáд	кáльций	стáнция	воскресѣние
2. рáд	кáльция	стáнции	воскресѣния
3. рáд	кáльцию	стáнции	воскресѣнию
4. рáд.	кáльций (Дмитрия)	стáнцию	воскресѣние
6. рáд	о кáльци	о стáнции	о воскресѣнии
7. рáд.	кáльцием	стáнцией	воскресѣнием
Množné číslo			
1. рáд	Дмитрии	стáнции	воскресѣния

Pád	Mužský rod	Ženský rod	Střední rod
2. pád.	Дмитриев	станций	воскресений
3. pád	Дмитриям	станциям	воскресениям
4. pád	Дмитриев (кальции)	станции	воскресения
6. pád	о Дмитриях	о станциях	о воскресениях
7. pád	Дмитриями	станциями	воскресениями

Cvičení 8

Dejte slova v závorkách do správného tvaru:

1. Мы пойдём в кино с (Дмитрий) и (Наталья).
2. Чтобы купить квартиру, нужно ходить по (инстанция).
3. Люба говорила о (Сергей).
4. Нам нужно ехать на (станция) техобслуживания.
5. Мы услышали интересный рассказ о Третьяковской (галерея).
6. Они собираются участвовать в международной (конференция).
7. В этом (кафетерий) очень вкусные пирожные.
8. Они нам написали много забавных (пожелание).
9. В (Россия) проживает более 100 разных национальностей.
10. Без (операция) не обойтись.

☑ Jaké máš plány?

Oleg a Zdeněk si povídají o svých plánech do budoucna.

Олег: Зденек, какие у тебя планы на следующий год? Где хочешь побывать в этот раз?

Зденек: Пока ещё точно не знаю, но я уже давно хочу посетить Индию. Это для меня страна-загадка!

Олег: Да, я тоже думаю об Индии, там и море есть, точнее, океан. Ты ведь знаешь, что мы не можем без моря, без купания. На море человек отдыхает, набирается сил на следующий рабочий год!.. Жаль, что мы не можем ездить в отпуск часто.

Зденек: Но в Индии, кроме океана, есть и другие интересные места. Это же такая прекрасная страна, культура! Древние храмы, таинственная религия, многовековые традиции... Я очень хочу познать Индию изнутри, не по книгам.

Олег: Ты интересуешься индийской культурой?

Зденек: Да, немного. Я в поездках не просто отдыхаю, а наблюдаю за людьми, культурой, историей. И получаю от этого огромное удовольствие!

Олег: Согласен. Путешествия – это действительно, замечательно! С какой стороны ни посмотри!

Slovníček

действительно	opravdu
древний, -ья, -ее	starobyly
жаль	škoda, je líto
загадка, -и, -з	hádanka
замечательно	vyborně
изнутри	zevnitř
интересоваться	zajímat se
купание, -я, -я	koupání
многовековой, -ая, -ое	starodávny, starý
наблюдать	pozorovat
океан, -а, -а	oceán
план, -а, -а	plán
побывать	pobývat, navštívit

6

Národnosti, jazyky, země

поѐздка, -и ж	cesta, vylet
позна́ть	poznat
пока́	zatím
посети́ть	navštívit
пу́тешестве, -я с	cestování
стpaнa, -ы ж	země
точно́	přesně
удовольствие, -я с	radost

С какой стороны ни посмотри!
 (At se na to podíváš z) jakéhokoliv úhlu pohledu.
 следующий год příští rok
 согласен (согласна) souhlasím

Infobox

Pozor na odlišné slovesné vazby v ruštině a češtině:
 интересоваться чем *zajímat se o co*
 наблюдать за кем *pozorovat koho*

Cvičení 9

Jsou následující tvrzení správná podle textu?

НЕТ ДА

- Здэнек интересуется культурой Китая.
- Олэг интересуется культурой Индии.
- Здэнек в поездах наблюдает за культурой страны.
- Олэг не представляет отдыха без купания.
- Здэнек не представляет отдыха без купания.
- Здэнек уже точно знает, что на следующий год он поедет в Индию.

Gramatika

Časování sloves ХОТЭТЬ (chtít) a МОЧЬ (moci)

ХОТЭТЬ

я хочú	мы хотím
ты хочешь	вы хотíte
он(а) хочет	онí хотят

МОЧЬ

я могу	мы можем
ты можешь	вы можете
он(а) может	онí могут

Cvičení 10

Doplňte slovo хотэть ve správném tvaru:

- Я изучать китайский язык.
- Он записаться на курсы.
- Онí приехать в Москву.
- Мы не учиться в субботу.
- Ты в Россию?
- Вы сходить в магазин.

Cvičení 11 *

Doplňte sloveso мочь ve správném tvaru:

- Мы не поехать в Индию, билеты очень дорогие.
- я прийти к вам?
- Онí не этого сделать.

4. Вáня ужé есть морóженое.
5. Тыпринести зáвтра картину?
6. Вы взять с собой книгу?

Граматика

Skloňování osobních zájmen v jednotném a množném čísle

J. č.	1. pád	я	ты	он	она	оно
	2. pád	меня	тебя	его, него	ее, неё	его, него
	3. pád	мне	тебе	ему, ему́	ей, ней	ему́, ему́
	4. pád	меня	тебя	его, него	её, неё	его, него
	6. pád	мне	тебе	нём	ней	нём
	7. pád	мно́й	тобо́й	им, ним	ей, ней	им, ним
	Мп. ч.	1. pád	мы	вы	они́	
2. pád		нас	вас	их, них		
3. pád		нам	вам	им, ним		
4. pád		нас	вас	их, них		
6. pád		нас	вас	них		
7. pád		на́ми	ва́ми	и́ми, ни́ми		

Сви́чени 12

Выберте správny tvar zájmena:

1. Они были вчера с (тебя́, тобо́й, тебе́) в библиотеке?
2. Вы говорили о (нём, он, они́).
3. Я принёс это для (тебя́, тебе́, ты)
4. (Она́, ей, её) пришло письмо́.
5. Ты уже купил (ей, она́, тебе́) подарок?
6. Ты не забыл про (он, мы, меня́)?

Сви́чени 13

Зáймeно в зáворце деjте до správнého tvaru

1. Дам (он) я́блоко.
2. Встрети́шь (она́) на вокзале́?
3. Мы (вы) вчера́ видели в парке.
4. Мы с (ты) лу́чшие друзья́!
5. Мы с (он) были на рыбáлке!
6. Я дал (она́) свою́ тетрадь.